



**Guía de Recursos para Familias:**  
Ayudando a los niños a convertirse en mejores lectores promoviendo una comunidad de aprendizaje



# Créditos

Creado por: **Angelika Kropiowski**

**AmeriCorps VISTA, RCSD Departamento de Educación Bilingüe y Oficina de Participación de Padres**

Gracias a Burnette Woody, AmeriCorps VISTA '15 -16, por establecer las bases de esta guía de recursos durante su año de servicio.

Me gustaría dar las gracias a todos los que ayudaron a hacer esta guía de recursos posible al contribuir con su tiempo, conocimiento y compromiso genuino para apoyar a los estudiantes del Distrito Escolar de la Ciudad de Rochester. ¡Gracias!

Kathryn Yarlett

Nydia Padilla-Rodriguez

Jose Mora

Brenna Farrell-Geise

Eva Thomas

Sarah Lydon

RCSD Office of Parent Engagement

Claire Sobraske, AmeriCorps VISTA '16-17

Hannah Canale, AmeriCorps VISTA '16-17

Discovery Charter School Family Association, Parent Liaison

Revisiones hechas por Maria Petrella y Sherley Flores

# Una nota a las familias:

**Aunque se traduce la guía completa, no todos los recursos enumerados son necesariamente en español. Los recursos en español pueden encontrarse en las páginas 37, 38, y 46. Aun así, usted encontrará que esta guía le será útil, ya que usted es el vehículo principal de su hijo/a y el mejor recurso para su aprendizaje.**

Esta Guía de Recursos está dedicada a todos los padres y miembros de la familia envueltos y responsables de la educación de un niño.

Esperamos que utilice esta guía para descubrir las oportunidades de lectura y aprendizaje que existen dentro de la comunidad de Rochester. Lo que es más importante, **esperamos que descubra que tiene las herramientas que necesita en su hogar!**

El aprendizaje no termina en el salón. Continúa en el hogar con el maestro con quien su hijo/a pasa más tiempo - usted!

Sean niños pequeños que aprenden a leer, o los niños mayores que leen para aprender, **no importa el nivel de su niño/a, usted puede dirigirlos hacia el aprendizaje y el éxito.**



**"La educación es más que obteniendo las habilidades de leer y escribir. La educación es lo que permite a los individuos [...] percibir y actuar en sus propios intereses para valorizar sus propias imágenes y seguir sus propios caminos".**  
**Dra. Susan Goodwin**



- ✓ La habilidad de leer a nivel para el tercer grado es el **predictor más importante de la graduación de la escuela superior.**
- ✓ Aprendiendo a leer, luego leyendo para aprender son **habilidades para toda la vida que son necesarias para alcanzar la graduación y más allá.**
- ✓ La alfabetización permite uno ser **independiente** y un **pensador crítico.**

# Tabla de Contenido

<b>Información de las Bibliotecas Públicas de Rochester</b>	<b>6</b>
Ubicaciones de bibliotecas, sitios web, direcciones	7-12
Uso de la biblioteca	13
Consejos para libros	14-15
<b>Recursos Comunitarios para la Alfabetización Familiar</b>	<b>16</b>
Bibliotequitas libres y dónde obtener libros	17
Organizaciones de alfabetización	18-23
Aprendizaje de verano	24
Voluntarios	25
<b>Consejos Útiles para Leer en Casa</b>	<b>26-34</b>
<b>Lectura para aprender: Recursos para K-3</b>	<b>35</b>
Recursos en línea	36-40
Aplicaciones	41-46
<b>Lectura para aprender: Recursos para los grados 4-12</b>	<b>47</b>
Apoyos escolares	48
Consejos	49
Recursos en línea	50
Becas	51

# Información de la Biblioteca:

## Ubicación, Horas y Recursos

**Learning to Read:  
Information for Grades K-3**

# Eche un vistazo a lo que está pasando en la biblioteca!

¿Necesita direcciones?  
haga clic aquí



[Maplewood Community Library](#)

Dewey Avenue



[Lincoln Branch Library](#)

Joseph Avenue



[Charlotte Branch Library](#)

Lake Avenue



[Lyell Branch Library](#)

Lyell Avenue



[Central Library of Rochester](#)

South Avenue



[Sully Branch Library](#)

Webster Avenue



[Phillis Wheatley Community Library](#)

Dr. Samuel McCree Way



[Arnett Branch Library](#)

Arnett Boulevard



[Frederick Douglass Library](#)

South Avenue



[Monroe Branch Library](#)

Monroe Avenue



[Winton Branch Library](#)

Winton Road North

# Bibliotecas Públicas de Rochester

## **Central Library of Rochester**

115 South Avenue  
Rochester, NY 14604  
(585) 428-7300

## **Charlotte Branch Library**

3557 Lake Avenue  
Rochester, NY 14612  
(585) 428-8216

## **Lincoln Branch Library**

851 Joseph Avenue  
Rochester, NY 14621  
(585) 428-8210

## **Maplewood Community Library**

1111 Dewey Avenue  
Rochester, NY 14613  
(585) 428-8220

## **Phyllis Wheatley Community Library**

33 Dr. Samuel McCree Way  
Rochester, NY 14608  
(585) 428-8212

## **Winton Branch Library**

611 Winton Road North  
Rochester, NY 14609  
(585) 428-8204

## **Arnett Branch Library**

310 Arnett Boulevard  
Rochester, NY 14619  
(585) 428-8214

## **Frederick Douglass Library** (formerly known as Highland)

971 South Avenue  
Rochester, NY 14620  
(585) 428-8206

## **Lyell Branch Library**

956 Lyell Avenue  
Rochester, NY 14606  
(585) 428-8218

## **Monroe Branch Library**

809 Monroe Avenue  
Rochester, NY 14607  
(585) 428-8202

## **Sully Branch Library**

530 Webster Avenue  
Rochester, NY 14609  
(585) 428-8208

# Para Adultos: Bibliotecas Públicas de Rochester



**Los servicios GRATIS de** las Bibliotecas Públicas de Rochester incluyen:

**Acceso a computadoras y WiFi. ¿No tiene una tarjeta de la biblioteca? El acceso para invitados es disponible**

- **[Clases de informática \(computadoras\)](#)**
- **[Solicitando trabajo](#) e información**
- Información **[sobre los recursos de la comunidad](#)**

**¡Póngase en contacto con la Biblioteca Central o su sucursal para comenzar!**

# Para los Adolescentes: Teen Central y ImagineYOU en la Biblioteca Central de Rochester

## Teen Central ofrece:

- Estaciones de trabajo para adolescentes
- Revistas, libros, juegos, novelas gráficas y más
- Programación centrada en la adolescencia y eventos especiales

## ImagineYOU es un laboratorio de medios digitales creado por líderes adolescentes donde:

- Los adolescentes se expresan con tecnologías creativas
- El personal de la biblioteca y los mentores de los jóvenes dirigen talleres y sesiones de trabajo uno-a-uno
- Los adolescentes desarrollan habilidades y crean proyectos digitales como canciones, videos, fotografía, y podcasts

**Ubicación: 2d piso, Edificio de la Biblioteca Pública Bausch & Lomb**



# Para Niños: Centro Infantil en la Biblioteca Central de Rochester

El **Centro Infantil** incluye materiales de ficción y no ficción en temas para niños desde la infancia hasta el sexto grado:

- Libros de cartón para niños pequeños
- Libros con la lectura fácil para los niños que están aprendiendo a leer
- Libros ilustrados para una variedad de edades
- Novelas y libros informativos para niños de edad elemental
- Libros en español y otros idiomas
- Libros audibles y CDs, libros con casetes y libros con CD

Los materiales para **adultos** incluyen:

- Narración de cuentos
- Libros en como hacerlo
- Libros seleccionados de crianza de niños



**Ubicación: 2d piso, Edificio de la Biblioteca Pública Bausch & Lomb**

# Aprender a Jugar y Jugar para Aprender en el Lincoln Toy Library



5,000 juguetes para niños en las edades 0-9

Los juguetes se organizan por categoría: juegos de escuela, juegos creativo, juegos de simulación, juegos sensorial, juegos físico y juegos para bebés y niños pequeños

Puedes tomar prestado hasta nueve artículos

No se preocupe: ¡todos los juguetes se limpian antes de ser re-archivados!



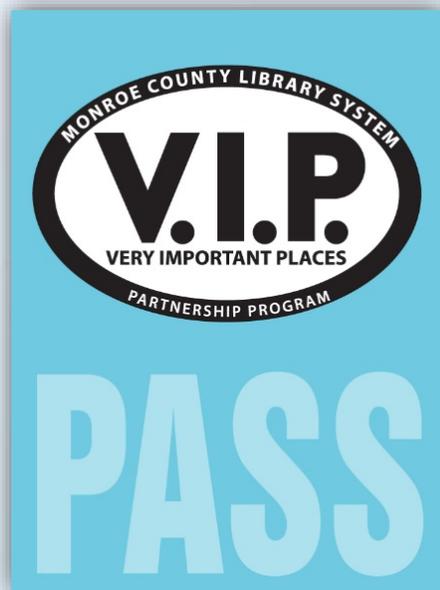
Alphabet, math and science toys	 SCHOOL PLAY JUEGOS ESCOLARES	For exploring letters, words, numbers and nature
Building blocks, design toys and musical instruments	 CREATIVE PLAY JUEGOS CREATIVOS	For constructing, designing and making music
Cars, trucks, farm animals, dolls, puppet theaters and kitchen sets	 PRETEND PLAY JUEGOS DE APRESENTAR	For imaginary expression and role playing
First games, strategy games, family games	 GAME PLAY JUEGOS DE ESTRATEGIA	For problem solving and social skills
Marble runs, pegboards, sequence beads, puzzles	 SENSORY PLAY JUEGOS DE SENSORIO	For sorting, matching and exploring
Riding toys, slides, balance beams and hula hoops	 PHYSICAL PLAY JUEGOS DE FISICO	For large muscle and outside play
Music boxes, stacking toys and activity gyms	 INFANT TODDLER PLAY JUEGOS DE INFANTES	For stimulating interactive play

# Uso de la Biblioteca

Una **tarjeta de biblioteca** le permite tomar prestados **libros, CDs, DVDs** y un **V.I.P.**  
¡Pasar! ¡Aprende cómo puedes [registrarte hoy mismo!](#)

Si su tarjeta **se pierde o es robada**, repórtela llamando al 428-8180 o la [biblioteca de su vecindario.](#)

¡Las Bibliotecas de la Ciudad Pública de Rochester no [cobran multas de tardanza en artículos para Niños y Adolescentes!](#)



Haga [CLIC](#) para obtener información sobre V.I.P. Descuento para museos, galerías y mucho más!

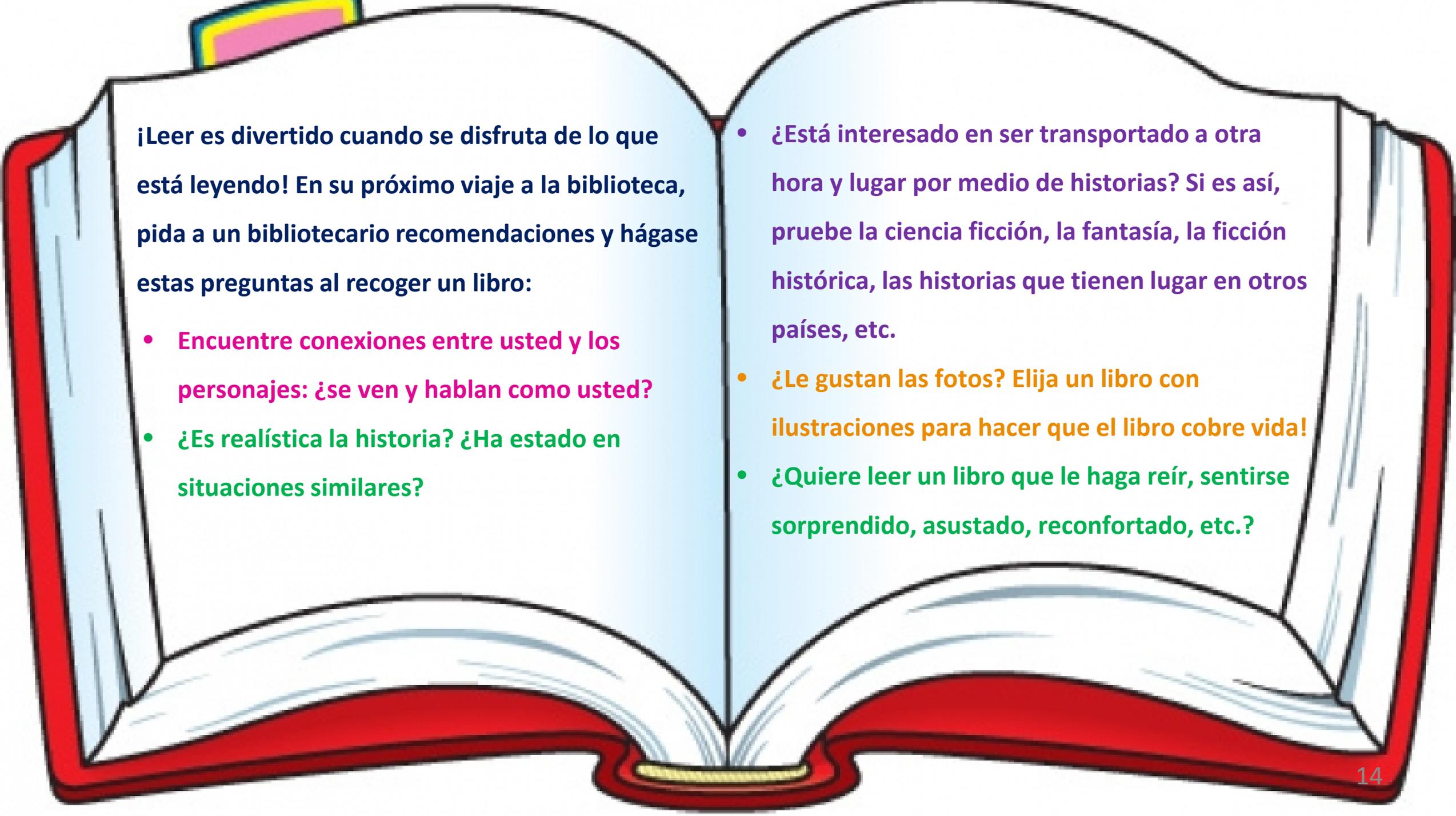
Eche un vistazo a la aplicación [Braille y Lectura de Audio Baje la aplicación \(BARD\)](#) para escuchar libros!



[¡Cualquiera puede usar la biblioteca! No necesita una tarjeta de biblioteca para acceder a:](#)

Computadoras  
Clases TASC  
Clases de ELL  
Clases de ciudadanía  
Programas para niños y adultos  
¡Y más!

Averigüe lo que está pasando en su biblioteca al suscribirse a un [boletín electrónico semanal.](#)



¡Leer es divertido cuando se disfruta de lo que está leyendo! En su próximo viaje a la biblioteca, pida a un bibliotecario recomendaciones y hágase estas preguntas al recoger un libro:

- Encuentre conexiones entre usted y los personajes: ¿se ven y hablan como usted?
- ¿Es realística la historia? ¿Ha estado en situaciones similares?

- ¿Está interesado en ser transportado a otra hora y lugar por medio de historias? Si es así, pruebe la ciencia ficción, la fantasía, la ficción histórica, las historias que tienen lugar en otros países, etc.
- ¿Le gustan las fotos? Elija un libro con ilustraciones para hacer que el libro cobre vida!
- ¿Quiere leer un libro que le haga reír, sentirse sorprendido, asustado, reconfortado, etc.?

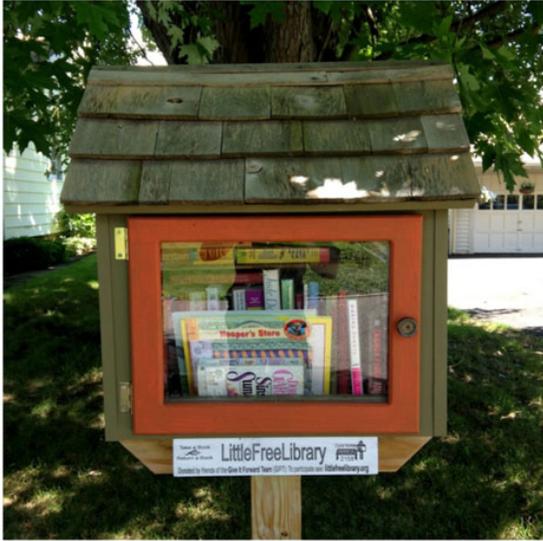


El bibliotecario Rudine Sims Bishop cree que los libros pueden proporcionar **espejos** para que los niños se vean a sí mismos y a su cultura reflejada en las páginas. Los libros también pueden dar acceso a los niños o una "**ventana**" a las experiencias de otras personas.

[¡Necesitamos Libros Diversos](#) tiene libros, blogs, y mucho más de **África**, **Latino**, **multicultural**, **LGBTQ** + y **con discapacidades**! Una vez que encuentre los libros que le gusten, tómelos prestados de su biblioteca

Recursos de la Comunidad  
Learning to Read:  
Para Alfabetización Familiar  
Information for Grades K-3

# Construya su propia Biblioteca con “Little Free Libraries”



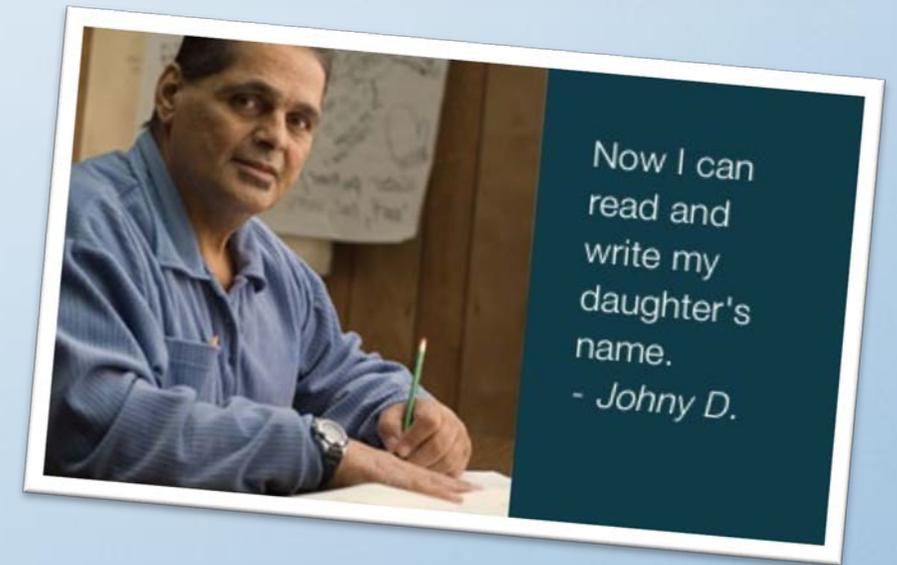
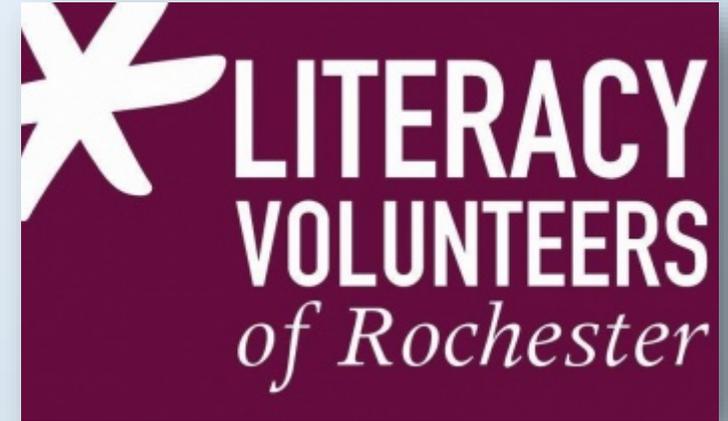
- “Little Free Libraries” son cajas de madera llenas de libros en toda la ciudad, [encuentre una cerca de usted!](#)
- Es un intercambio de libros públicos: **cualquier persona puede agregar libros** a la biblioteca, o llevarse libros a casa - ¡**GRATIS!**
- ¡Trabaje con la escuela de su niño para comenzar una pequeña biblioteca gratis en cualquier lugar!
- ¿Quiere comprar libros baratos o a ningún costo? Eche un vistazo a “Goodwill”, ventas de “Yard Sale”, ventas de sitios religiosos, bibliotecas, festivales, tiendas de libros usados, y las secciones de liquidación!

# Voluntarios de Alfabetización de Rochester

Los [Voluntarios de Alfabetización de Rochester](#) ayudan a las personas a participar plenamente en su comunidad como ciudadanos, padres, consumidores y trabajadores.

Los programas y servicios **GRATIS** incluyen:

- **Tutoría Individual:** lectura, inglés como segundo idioma (ESOL), matemáticas, y mucho más!
- **Instrucción en Grupos Pequeños:** para adultos que trabajan en TASC y programas de formación profesional
- **Alfabetización Digital:** Aprenda las habilidades básicas de computación, cómo usar productos de Microsoft o de Google, cree o actualice su resume, solicite empleos o beneficios en línea y responda a otras necesidades basadas en computadoras
- **Alfabetización Familiar:** Los talleres proporcionan a los padres herramientas para apoyar a sus hijos de 3 a 7 años de edad y actividades para promover el aprendizaje de padres e hijos
- Entrenamiento y apoyo a tutores y voluntarios



*¡Haga una visita!*

Comuníquese con la Oficina de Compromiso de Padres de RCSD si necesita pases de autobús para las necesidades de transporte

# “Writers & Books”



Desde 1974 [Writers & Books](#) ha estado promoviendo la lectura y la escritura como actividades de por vida para personas de todas las edades.

Los programas incluyen:

- **Clases de escritura** y talleres para jóvenes y adultos
- **Lecturas y charlas** por escritores
- **Programas de residencia** en su centro de retiro rural
- Un **Concurso Regional de Dramaturgia** anual celebrado en colaboración con el Geva Theatre Center
- Un **programa anual de lectura en toda la ciudad** "Rochester Reads"
- **Pasantías /Practicas** para estudiantes de secundaria y universitarios

*¡Haga una visita!*

# “Writers and Books” – para jóvenes



## “Canvas Lit”

Una **revista literaria en línea** escrita **para y por adolescentes**. En una era de medios sociales, Canvas Lit apunta a alcanzar, animar y educar a los adolescentes en Rochester y más allá del arte de la poesía y la prosa a través de una revista **basada en la juventud** publicada completamente en línea. Contacto: [canvaslitboard@gmail.com](mailto:canvaslitboard@gmail.com)



¡La poesía promueve la creatividad y ayuda a los estudiantes de inglés!  
[¡Averigua porque!](#)

## Breathing Fire: Teen Poetry Slam

La poesía adolescente abre de golpe a los **estudiantes de superior** de 13 a 19 años. Cada slam cuenta con un **taller de poesía, micrófono abierto, y slam**. Un equipo final será seleccionado y enviado para participar en [Brave New Voices](#), una competición nacional de slam juvenil.

# El “Strong Museum”

the **strong**  
NATIONAL MUSEUM OF **PLAY**

Exposiciones y actividades interactivas  
centradas en el juego

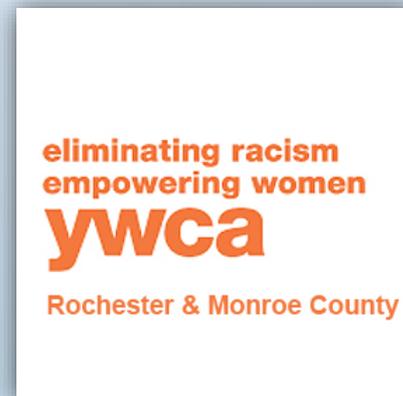
¡La colección más grande del mundo de  
juguetes y juegos!

Juego y aprendizaje familiar para  
¡todas las edades!



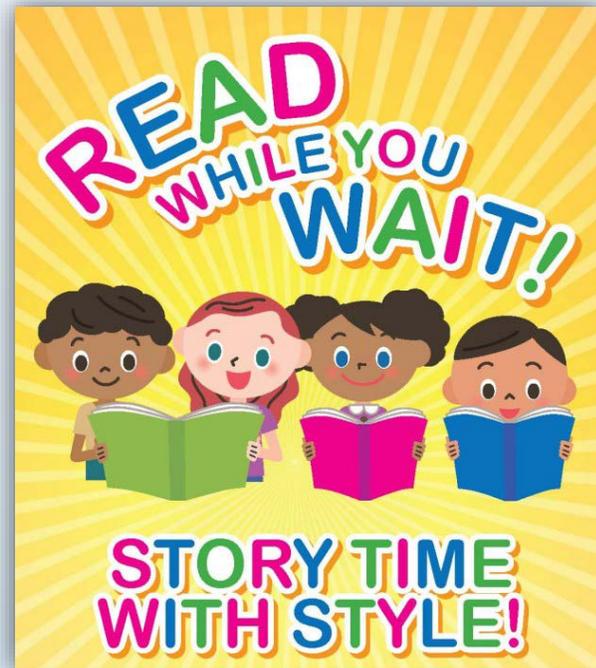
Para obtener instrucciones y  
obtener más información,  
[haga clic aquí!](#)

# Organizaciones y Programas



Muchas organizaciones locales apoyan a los jóvenes, los adultos, la familia, el aprendizaje y el bienestar a través de sus programas. Vea qué programas pueden apoyar las necesidades de su familia haciendo clic en los [iconos.](#)

# ¡La Hora de Cuentos con Estilo!



*¡Es la hora perfecta para Leer!*

Muchos salones y barberías de la ciudad tienen libros infantiles.

¡Dé un buen ejemplo leyendo mientras espera, y aliente a los niños a escoger un libro, o puede leerle un libro a su hijo/a en voz alta!

Encuentre la Hora de Cuentos con Estilo [cerca de usted](#)



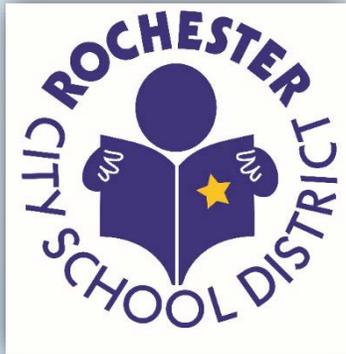
# ¡Prevenga Pérdidas de Aprendizaje en el Verano!

¿Sabía que..?

Los niños pierden **dos meses** de rendimiento en matemáticas y lectura durante los meses de verano.

Apoye el crecimiento social, emocional e intelectual de su hijo durante todo el año!

Haga clic en los iconos para ver los programas disponibles



-escuela de verano  
-lecturas de verano



Inscriba a su hijo en los programas  
Pre K o K-8 de su elección



-programas después de la escuela  
-campamento de verano

# Conviértase en Voluntario

El voluntariado en el Distrito Escolar Rochester tiene un impacto en las vidas de los estudiantes y mejora la comunidad con crear una cultura de ayuda y apoyo.



## Pasos para Convertirse en un Voluntario

1. Llame al Coordinador de Voluntarios al (585) 262-8489
2. Basado en sus intereses, habilidades y experiencia, decida qué tipo de voluntario le gustaría ser
3. Voluntarios Estudiantiles (18 años o menos):  
Si desea ser voluntario en otra escuela, complete la Solicitud de Estudiante disponible [aquí](#)

*Voluntarios Adultos (mayores de 18 años):*

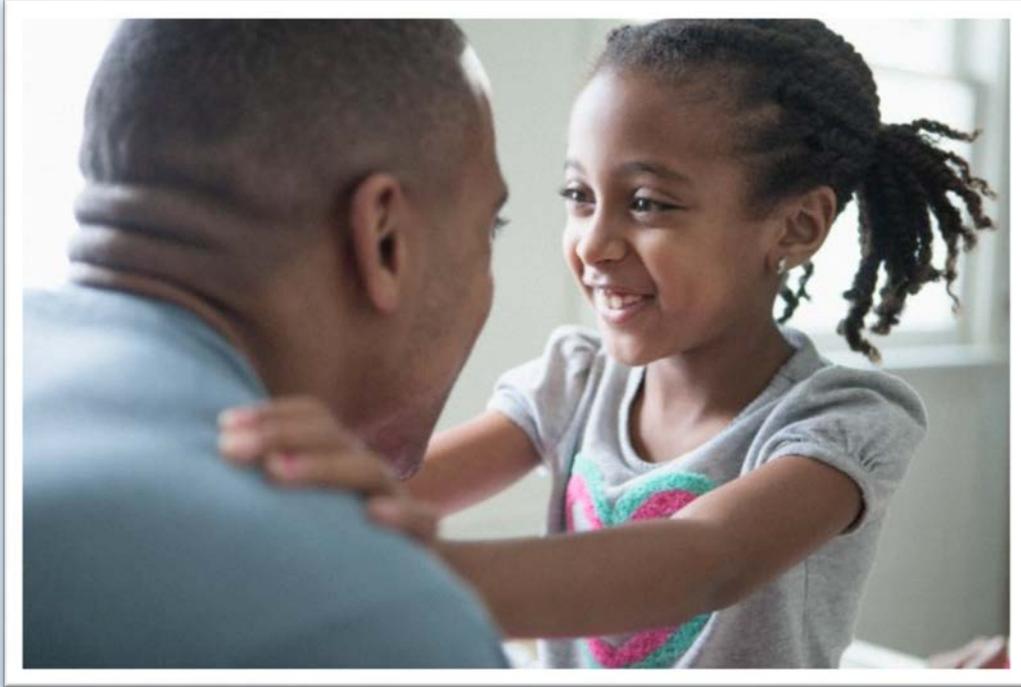
Complete la Solicitud de Voluntariado disponible [aquí](#) o [imprima](#) una copia y envíela por correo a:

Volunteer Coordinator  
Rochester City School District  
131 W. Broad Street, Rochester, NY 14614

# Consejos Útiles para Leer en Casa

Learning to Read  
Information for Grades K-3

# Hable con su Hijo



## ¡Usted es el mejor maestro de su hijo!

Cuando habla con su hijo, le enseña sobre la **autoexpresión** y los expone a un nuevo vocabulario y a nuevas estructuras de oraciones. Estas son herramientas importantes para **desarrollar el vocabulario y las habilidades de comprensión**, que son necesarios para ser lectores y escritores exitosos. Lo más importante es que ayudan a **unirse y a conectarse**.

## *¿Por qué es importante hablar con sus hijos?*

*Algunos niños oyen 30 millones de palabras menos que otros a los 3 años, y esto los puede poner en una desventaja desde el preescolar y puede tener efectos duraderos a lo largo de la edad adulta. Puede ayudar al desarrollo del cerebro de su niño alentando el desarrollo del vocabulario desde la infancia: hable con ellos a menudo, use gestos, expresiones faciales y objetos para ayudar a los niños a aprender nuevas palabras y sus significados.*

# ¡Aliente la Narración de Cuentos!

- ✓ Ayude a fortalecer las habilidades de **comprensión**
- ✓ Utilice una amplia gama de **vocabulario**, palabras descriptivas, e imágenes
- ✓ **Responda** a los niños con **preguntas de: quién, qué, dónde, cuándo, por qué**
- ✓ Fomente la **imaginación** y la **creatividad**
- ✓ Utilice las habilidades de **alfabetización digital** mediante la grabación y el uso de herramientas de narración en el internet
- ✓ Desarrolle el **autoestima** - cualquiera puede hacerlo!
- ✓ **Celebre la cultura oral** y las tradiciones
- ✓ ¡Le permite **conectarse** y **compartir** lecciones para toda la vida!



¿Quiere compartir sus habilidades y tener la oportunidad de ganar premios? Conéctese con su bibliotecario escolar para participar en el Festival Anual de Narración de RCSD

# Cómo Leer con su Hijo

- ✓ Mire la portada y mire a través de las fotos. Pídeles que predigan lo que sucederá en el libro.
- ✓ Compruebe la **comprensión** y haga las conexiones.
  - ✓ Ej." El personaje levantó sus manos al aire. "Ahora, ¿por qué crees que hizo eso? ¿Cómo se sentía? ¿Podría estar enfadado? ¿Qué haces cuando te sientes enfadado? "



- ✓ Haga preguntas de: quién, qué, dónde, cuándo, por qué y cómo
- ✓ Haga visualizaciones; ¿Qué "ves" o "imaginas"?
- ✓ Al final de una sección, haga un resumen / vuelva a contar lo que han leído para obtener la imagen completa.
- ✓ **Consejo:** Nuestros cerebros leen y entienden de manera diferente cuando leemos en voz alta y para nosotros mismos. ¡Desarrolle su cerebro escuchando a alguien que lee en voz alta y con leer para usted mismo!

# Maneras Divertidas de Leer

## Encienda los subtítulos de su televisión!

Esta es una gran manera de "practicar" la lectura mientras escucha. Siga las palabras mientras escucha.



## ¿Está basada su película favorita en un libro?

- ✓ Lea el libro y luego vea la película
- ✓ Discuta la versión que prefirió y por qué
- ✓ Compare y contraste cómo la película era diferente al libro (ejemplo: ¿configuración determinada, personajes, eventos, temas?)

## ¡Tome nota! Los niños pueden:

- ✓ Dibujar y escribir subtítulos para lo que dibujan
- ✓ Escribir listas de compras
- ✓ Escuchar y escribir letras de sus canciones favoritas

## ¡Escuche libros de audio!

- ✓ Disponibles en las bibliotecas, en línea, y para descargar
- ✓ Usted puede seguir la lectura o simplemente escuchar, en cualquier momento y en cualquier lugar!
- ✓ Las historias narradas ayudan a su hijo a aprender a hablar y leer con rapidez, precisión y expresión



# Haga de su Hogar un Lugar para Aprender

Los rincones acogedores hacen que los niños se sientan cómodos y relajados, lo que ayuda a calmar sus mentes y centrarse en la lectura.

Cree su esquina cómoda en un lugar **bien iluminado** para que su hijo pueda ver claramente.

**Almohadas, mantas, sillas cómodas, cojines de sofá, animales de peluche, y un poco de imaginación** son todo lo que necesita!

¡Eche un vistazo a estos rincones acogedoras de salones de RCSD!



# Conozca a los Componentes del desarrollo de la lectura

Los componentes son las habilidades que los niños aprenden en la escuela para convertirse en lectores exitosos.  
Practique con ellos en casa!



**Conciencia Fonémica** – escuchar, identificar y manipular los sonidos



**Fonética** - la mezcla del sonidos para hacer palabras y patrones de ortografía



**Vocabulario** - aprender el significado de las palabras



**Fluidez** - lectura con precisión, velocidad y expresión



**Comprensión** - entender lo que se lee

# Practique la ortografía



**Tripod Grip**



**Quadropod Grip**

- ✓ Haz la escritura más fácil con agarrado un lápiz adecuadamente. Al agarrar el lápiz o una pluma adecuadamente, los tres dedos se tocan, lo que promueve la actividad cerebral.
- ✓ Haga que su hijo lea en voz alta mientras escriben de izquierda a derecha. Los ojos que siguen el movimiento de la mano y las letras refuerzan las habilidades apropiadas de escritura y lectura.
- ✓ Sugerencia: Tenga marcadores delgados, o lápices y crayones, pequeñas o rotos, para que use su hijo/a. ¡Son más fáciles de agarrar correctamente!

# LA BUENA ASISTENCIA ESCOLAR SIGNIFICA ...



**EVERY  
MINUTE  
IN SCHOOL  
MATTERS**

**ESTUDIANTES  
DE PRIMARIA**  
Leen bien a final  
de tercer grado

**ESTUDIANTES  
DE INTERMEDIA**  
Pasan cursos  
importantes

**ESTUDIANTES  
DE SECUNDARIA**  
Se mantienen en curso  
hacia la graduación

**ESTUDIANTES  
DE UNIVERSIDAD**  
Obtienen sus títulos  
universitarios

**TRABAJADORES**  
Tienen éxito en  
sus trabajos

**Conéctese con su Asistente  
de la Escuela y Hogar o  
Coordinador de Padres si  
necesita ayuda para llevar a  
su hijo a la escuela.**

**Demasiadas ausencias-excusadas o injustificadas pueden impedir que los estudiantes tengan éxito en la escuela y en la vida. ¿Cuántas son demasiadas? El 10% del año escolar, que es 18 días perdidos o 2 días al mes, puede interrumpir el aprendizaje de los estudiantes.**

Aprendiendo a leer:  
Learning to Read:  
Recursos para los grados K-3  
Information for Grades K-3

# Para Padres e Hijos: Seguridad Primero

## Utilice estos consejos de seguridad cuando estés en el internet

- ✓ Voy a hablar con mis padres para establecer las **reglas** para el uso del internet.
- ✓ No daré **información personal** como mi dirección, número de teléfono, dirección de trabajo de mis padres o número de teléfono, nombre de mi escuela, o contraseñas sin el permiso de mis padres.
- ✓ Le diré a mis padres o a un adulto si veo algo que me hace sentir incómodo.
- ✓ Nunca me comprometeré a encontrarme con alguien que conocí en el internet, o enviar a alguien mi foto o cualquier otra cosa sin consultar con mis padres.
- ✓ Seré un **ciudadano bueno en el internet** y no haré nada que lastime a otras personas o que esté en contra de la ley.



# Para Padres: Recomendaciones de Recursos en el Internet

Haga clic en los iconos para visitar los sitios web

Información sobre el desarrollo del niño y la crianza de los hijos



Artículos y consejos para la lectura

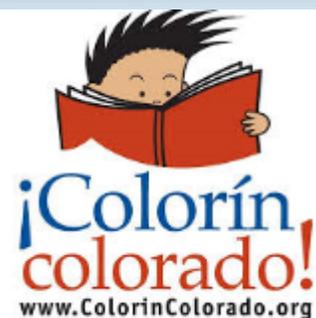


Sitio web para eventos familiares alrededor de Rochester



Raz-Kids

ROC PARENT



read write think

International Reading Association NCTE

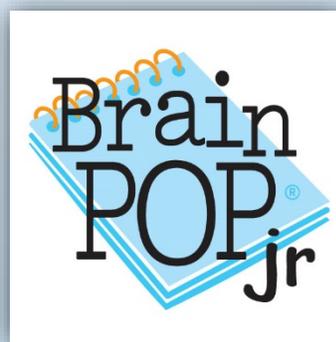
Haga clic en los iconos para visitar los sitios web

## Para Niños: Recomendaciones de Recursos en el Internet

Leer y escuchar historias leídas en voz alta



Juegos de la lectura



Ayuda de tarea y juegos



# Para Familias Bilingües y Multilingües: Recomendaciones de Recursos en el Internet

Haga clic en  
los iconos  
para visitar los  
sitios web

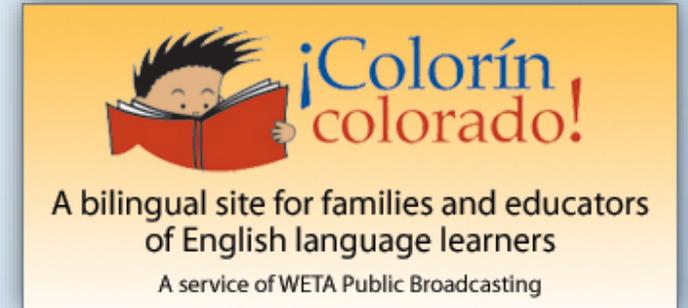
Información relacionada con  
la crianza y el desarrollo de los  
niños



Recursos de alfabetización  
en inglés



Recursos de la lectura en  
español



Encuentre materiales en su  
idioma bajo las secciones de  
salud, cultura, familia y  
educación financiera

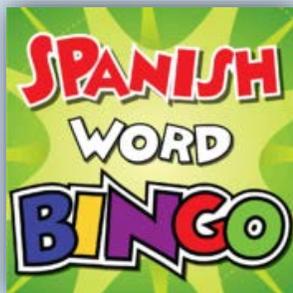
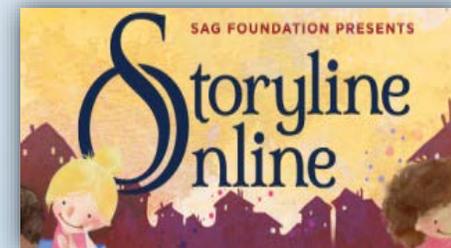
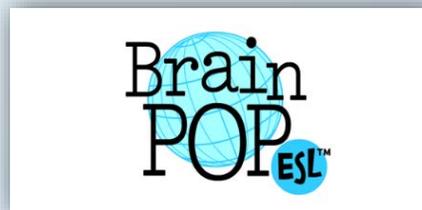


# Para Niños Bilingües y Aprendices de Inglés: Recomendaciones de Recursos en Línea

Haga clic en los iconos para visitar los sitios web

Para los niños bilingües:  
Los juegos divertidos y atractivos desarrolla el conocimiento nativo del español.

Para niños aprendiendo Inglés  
Los juegos y las actividades dan la exposición al inglés oral y escrito, proveyendo las habilidades prácticas del inglés necesarias para el éxito personal y académico.



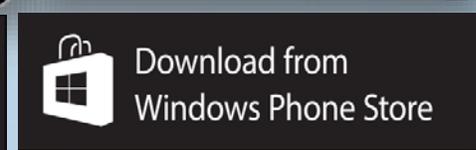
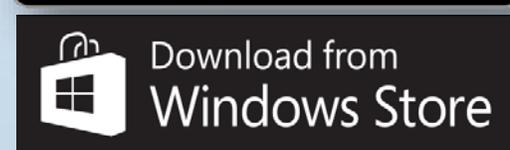
Vaya a la sección "Narración" en la parte superior de la pantalla y luego haga clic en "Narración de idiomas" para escuchar historias en más de 30 idiomas diferentes

# Aplicaciones Educativas para Descargar

Interactivo y divertido:  
¡Aprenda en cualquier momento y en cualquier lugar!

Seguá la lectura con un tiempo de conversación. Después de completar las actividades en un smartphone o tableta, haga que su hijo repita el proceso y explique lo que hizo. Esto refuerza las habilidades que fueron aprendidas y le permite ser parte de su aprendizaje.

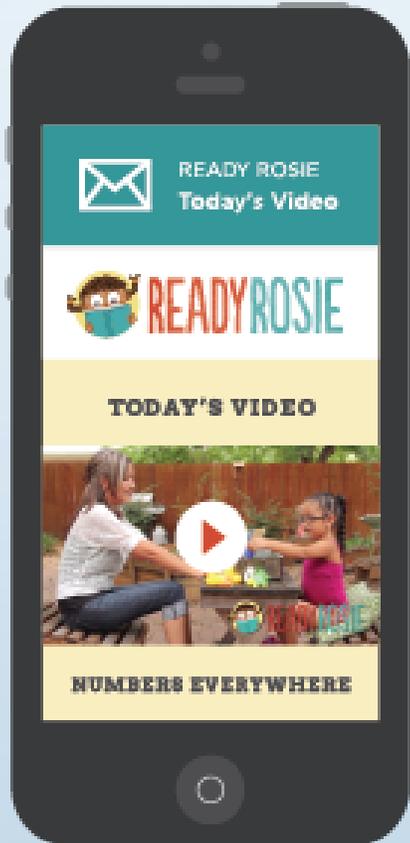
\* Asegúrese de limitar el tiempo de la pantalla, especialmente para los niños más pequeños! \*



Solo toma 2 minutos al día.

[Regístrese gratis en el internet](#) o descargue la aplicación

¿Necesita ayuda?  
Comuníquese con su escuela o biblioteca local



Aquí está cómo se hace:

- 1 Ver un video
- 2 Hacer una actividad interactiva
- 3 Aprender: El niño y el adulto crecen

Actividades diarias fáciles y rápidas que puede hacer con su hijo/a. Cada actividad modelada en video en **inglés y español**. Son enviados a usted por correo electrónico y /o mensaje de texto.

# Las destrezas que su Hijo Aprende en **Kindergarten**

- **Escuchar y pronunciar sonidos; Cómo se conectan a las letras**

- **Los sonidos:** la conciencia fonológica

- Ejemplos: b, c, f, a, e, i, o, u

- **Las sílabas:** Consonant con una vocal

- Ejemplos : ma, me, mi, mo, mu

- **Unir sílabas para leer:**

- Ejemplos : Papa, Mama, casa

- **Escritura:** Escribir su nombre y las silabas



Spanish Sonidos



Reading skills Sonidos



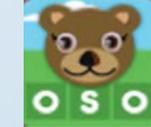
First Words In Spanish Sonidos



Spanish Sonidos



Reading skills Sonidos



First Words In Spanish Sonidos



Leo con Grin



Aprender a leer



Leer y Jugar



Aprender a Leer



Lee Paso a Paso



Primeras Palabras



Leer y escribir

# Las destrezas que su Hijo Aprende en **Primer Grado**

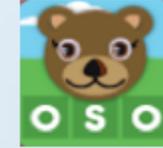
- **Repasen las sílabas**
- **Saber armar palabras:**
  - Ejemplos : Papa, Mama, casa
- **Leer una oración con fluidez:** leyendo como estas hablando
- **Escritura:** Escribir oraciones simples
  - Ejemplos : Yo tengo un carro rojo.



Spanish  
Sonidos



Reading skills  
Sonidos



First Words In  
Spanish  
Sonidos



Aprender a leer



Primeras Palabras



Leer y escribir



Book Creator

# Las destrezas que su Hijo Aprende en Segundo Grado

- **Leer palabras de 3-4 sílabas**

- Ejemplos : palabra, espejo, calabaza



Leo con Grin



Lee Paso a Paso

- **Leer diptongos:** la unión de dos vocales en la misma sílaba

- Ejemplos : auto, baile, causa



Raz-Kids



Brain Pop Featured Movie

- **Leer un párrafo con fluidez**

- **Escritura**

- Deletreo alternativo de sonidos de consonante alternos, palabras complicadas



Spanish in context



Book Creator



Spanish Reading Comprehension

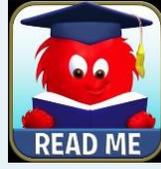
# Buenas Aplicaciones para Considerar



iStoryBooks



Storybook Reading



Read Me Stories: Learn to Read



Skybrary



Kids A-Z



Starfall FREE



PBS KIDS Video



Daniel Tiger's Grr-ific Feelings



myHomework Student Planner



Common Core



Community Helpers Play & Learn



Daniel Tiger's For Parents

¡Aplicaciones educativas para explorar, aprender y descubrir!

Considera los intereses de su hijo cuando eliges aplicaciones divertidas e interactivas que promueven el aprendizaje y la lectura.

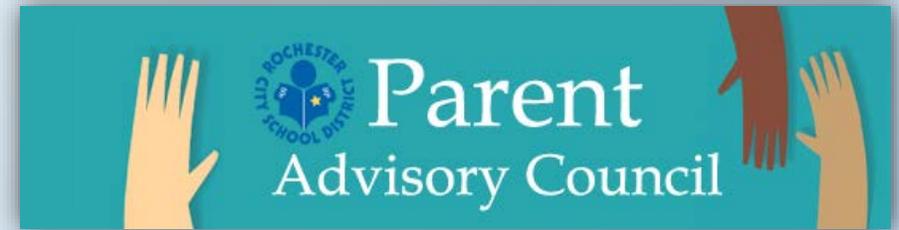
Puede encontrar aún más aplicaciones educativas

**GRATIS** para niños en [PBS Kids](https://www.pbskids.org).

Lectura para Aprender:  
Learning to Read:  
Recursos para Grados 4-12  
Information for Grades 4-12

# Manténgase Conectado

- ✓ Trabaje con su [Consejero](#) de la escuela para planear la trayectoria de su hijo a la graduación.
- ✓ Use [Parent CONNECTxp](#) para obtener información sobre el estudiante: como las notas, asistencia, tareas y más.
- ✓ Apoye el éxito de su niño desarrollando sus habilidades con la [Universidad de Padres](#).
- ✓ Sea una voz para su hijo al unirse al [Concilio Asesor de Padres](#), al [Concilio de Educación Bilingüe](#), o [“Men of Action Network”](#).



# Animando las Habilidades en el Hogar

Los niños en la escuela intermedia y superior que piensan críticamente y solucionan problemas pueden:

- ✓ **Entender** la información de diferentes fuentes
- ✓ **Hacer conexiones** sobre ideas complicadas
- ✓ **Evaluar** las declaraciones con diferentes perspectivas
- ✓ **Hacer** investigación
- ✓ **Analizar**
- ✓ Hacer sus **propias opiniones**
- ✓ **Comunicar claramente**

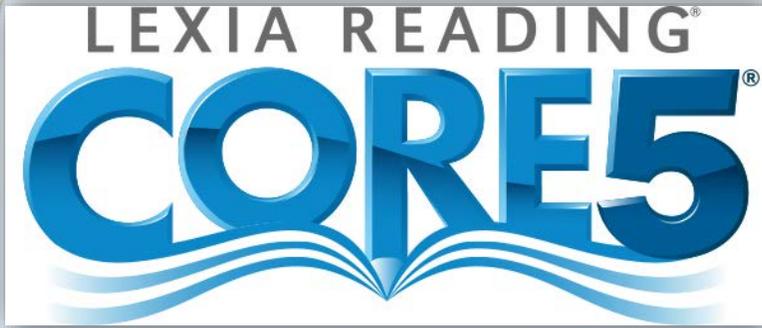
¡El pensar críticamente requiere práctica!

- ✓ Leer libros de *no ficción*
- ✓ Apoyar el *pensamiento creativo*. Mirar el cuadro más grande.
- ✓ Utilizar *razonamientos lógicos* para apoyar opiniones.
- ✓ **Responder** a preguntas interrogativas: *quién, qué, dónde, cuándo, por qué.*
- ✓ Escuchar a alguien mientras que hablan. ¿Cuáles son sus puntos principales? ¿Están tratando de convencerte de algo? ¿Cómo?



# Recursos en la Internet

Haga clic en los iconos de abajo para visitar los sitios web



Obtenga el nombre de usuario y la contraseña de su hijo/a de la escuela.

# Becas

¿Está considerando la universidad después de la graduación? **¡Solicite por unas becas!**

¿Necesita ayuda solicitando becas o ayuda financiera?  
No dude en **pedir ayuda a su consejero, personal de la escuela o RochesterCAN.**

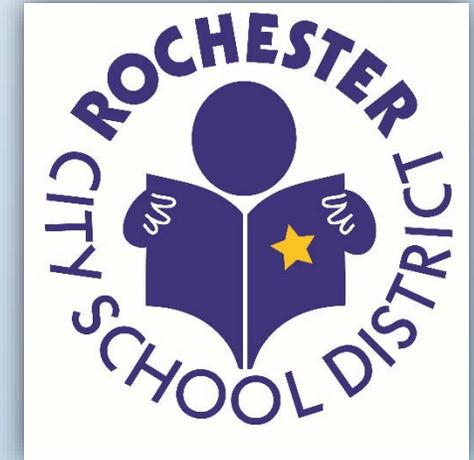
Haga clic en los iconos de abajo para visitar los sitios web



**RochesterCAN provee información, recursos y apoyo para que usted pueda ir a la universidad**



**Consulte "Otros recursos" para obtener información sobre becas locales y nacionales, así como herramientas para la preparación de la universidad.**



**Buscador de becas**

